

عنوان مقاله:

بررسی رابطه ی متن و تصویر در درسنامه ی آموزش زبان فارسی بر اساس نظریه ی مارش و وایت: مطالعه ی موردی مجموعه ی ۴ جلدی زبان فارسی

محل انتشار:

پژوهشنامه آموزش زبان فارسی به غیر فارسی زبانان، دوره 8، شماره 2 (سال: 1398)

تعداد صفحات اصل مقاله: 20

نویسندگان:

حبیب احمدی - دانشجوی دکتری زبان شناسی، گروه زبان انگلیسی و زبان شناسی، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد بوشهر

سعید یزدانی - نویسنده ی مسئول، استادیار، گروه زبان انگلیسی و زبان شناسی، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد بوشهر

زهرا باباسالاری - استادیار، گروه زبان شناسی، دانشگاه پیام نور تهران

علی ربیع - دانشیار، گروه زبان انگلیسی و زبان شناسی، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد تهران جنوب

خلاصه مقاله:

امروزه افزون بر جنبه های متنی، بر جنبه های تصویرنگاری کتاب های آموزش زبان که به صورت چندشیوه ای طراحی می شوند، تاکید می شود؛ زیرا این باور وجود دارد که این دو جنبه همسو هستند. هدف از این پژوهش که به صورت توصیفی- تحلیلی انجام می شود، بررسی پیوستگی های بین تصویر و متن در کتاب های آموزش زبان فارسی به غیرفارسی زبانان، تالیف صفار مقدم (۱۳۹۱)، بر اساس رویکرد مارش و وایت (۲۰۰۳)، است. این نظریه با مشخص کردن روابط بین تصویر و متن، اثربخشی کتاب های آموزشی در هماهنگی تصویر با متن نوشتاری در جهت تسهیل فرایند آموزش را مورد سنجش و بررسی قرار می دهد. یافته های پژوهش نشان می دهد که در درس های بررسی شده ی درسنامه ی مذکور، حدود ۲۵ درصد تصاویر با متن نوشتاری ارتباط اندکی دارند، ۵۰ درصد کاملاً منطبق و ۲۵ درصد محتوایی بیشتر از متن نوشتاری ارائه کرده اند. پس از ارزیابی تصاویر این درس ها از لحاظ رابطه ی متن و تصویر، می توان نتیجه گرفت که در درسنامه ی مورد بررسی، در مجموع تصاویر با متن نوشتاری هماهنگی کامل دارند. در این راستا، پیشنهاد می شود مولفان کتاب های آموزشی با انتخاب تصویر متناسب با هدف آموزشی متن ها، به فرایند یادگیری زبان سرعت بخشیده تا اهداف آموزشی تصویر، تحقق یابد.

کلمات کلیدی:

زبان شناسی، مارش و وایت، درسنامه ی آفا، هم پیوندی متن و تصویر

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1321921>

